

## \* القسم ١: بيان الهوية

### معرف المنتج

الاسم التجاري **Stripping reagent for CA72TOC**

رقم البند CAY450-V10AAE

الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها  
لا تتوفر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

استخدام المادة / المخلوط مواد كيميائية معملية

معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة

الصانع / المورد:

Endress+Hauser  
Conducta GmbH+Co. KG  
Dieselstraße 24  
D-70839 Gerlingen

معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من:

Phone: +49 (0)7156 209-10117

E-Mail: MSDS.pcc@endress.com

رقم هاتف الطوارئ 00971-800-424 (من ٧ إلى ٣ ، من الأحد إلى الخميس)

## القسم ٢: بيان الخطورة

### تصنيف المادة أو المخلوط



H314 Skin Corr. 1A يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين  
H318 Eye Dam. 1 يسبب تلفاً شديداً للعين

### عناصر الملصق

عناصر ترميز النظام العالمي المتواافق GHS المنتج مصنف موسم وفق النظام العالمي المتواافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS05

### إشارة تحذيرية خططر

تحديد المواد الخطيرة لوضع مكونات الملصقات

حامض التريك

تصريحات حول المخاطر

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

بيانات التحذيرية

في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخل جمي\_\_\_\_ع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش].  
في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لع\_\_\_\_دة دقائق. تبرع العدسات اللاصقة، إذا كانت موج\_\_\_\_ودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

اتصل بمركز السموم / الطبيب فوراً

معالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).

يخزن في مكان مغلق بمحفظ.

التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

المخاطر الأخرى

هذا المنتج لا يتضمن أي هاليدات عضوية قابلة للامتصاص (AOX)، نترات، مركبات معادن ثقيلة أو فورم الدهيدات  
نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

**الاسم التجاري Stripping reagent for CA72TOC**

(يتبع في الصفحة ١)

**القسم ٢: التركيب/معلومات عن المكونات****الخواص الكيميائية : الخلانط****الوصف مخلوط من المواد المدرجة فيما يلي مع مواد إضافية غير خطرة**

مكونات خطرة		
% ٢٥-١٠	<b>حامض التريك</b> Skin Corr. 1A, H314,  Acute Tox. 1, H330;  Ox. Liq. 2, H272;  EUH071 % Ox. Liq. 2; H272: C ≥ 99 % C < 99 ≥ % Ox. Liq. 3; H272: 70   % Asp. Tox. 1; H304: C ≥ 65	CAS: 7697-37-2 231-714-2 :EINECS

معلومات اضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

**القسم ٤: تدابير الإسعاف الأولى****وصف اجراءات الاسعافات الاولية**

معلومات عامة ازعج أي ملابس ملوثة بالمنتج فوراً

بعد الاستنشاق في حالة فقدان الوعي ضع المريض بوضع جانبي ثابت لنقله

بعد ملامسة الجلد  
الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيداً  
يشطف فوراً بالماء

بعد ملامسة العين تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. ثم يتم استشارة الطبيب

بعد ابتلاع المادة اشرب كمية وافرة من الماء واستنشق الهواء النقي. واستدعى الطبيب فوراً

الاعراض والأثار الاكثر أهمية، الحادة والمتاخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لاتوجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

**القسم ٥: تدابير مكافحة الحرائق****وسائل اخماد الحرائق****الأدوات المناسبة لإخماد الحرائق**

ثاني أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. احمد السنة اللهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة مقاومة للكحول.

أدوات اخماد الحرائق غير المناسبة لاغراض الهواء النقي. لا توجد معلومات

مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلوط أثناء التسخين أو في حالة الحرائق تتوجه غازات سامة

نصائح لرجال الإطفاء لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

معدات الوقاية جهاز وقاية للفم والجهاز التنفسى

**القسم ٦: تدابير مواجهة التسرب العارض****التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية واجراءات الطوارئ**

ارتد جهاز وقاية التنفس

ارتدى جهاز الحماية. أبق الاشخاص غير المحميين بعيداً

ارتد ملابس واقية

**التدابير الوقائية البشنية**

يخفف بكمية وفيرة من الماء

لاتسمح بوصولها إلى أنظمة الصرف الصحي / المياه السطحية أو الجوفية

**طرق ومواد الاحتواء والتنظيف**

فم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشاره خشب)

استخدام مواد إزالة المفعول

تخلص من المادة الملوثة كنفايات وفقاً للبند ١٣.

تأكد من التهوية كافي

**الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى**

انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن

انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية

(يتبع في الصفحة ٣)

**الاسم التجاري Stripping reagent for CA72TOC**

(يتبع في الصفحة ٢)

انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

**القسم ٧: المناولة والتخزين**

**التدابير الوقائية للتعامل الآمن**  
 لا تقوم بالتطهير الجاف للأجسام والأرضيات المغطاة بالغبار يغسل بكمية وفيرة من الماء تأكيد من التهوية / التنفس الجيد في مكان العمل.

امنع تشكيل الرذاذ  
**معلومات عن اندلاع الحريق - والوقاية من الانفجار أبق جهاز الوقاية التنفسية متاحاً**  
**شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أية مواد متعارضة**

**التخزين**  
 متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأووعية التخزين لا توجد متطلبات خاصة معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب معلومات إضافية عن شروط التخزين أبق الحاوية محكمة الإغلاق  
**فنة التخزين 8 B**  
**الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لاتوجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة**

**القسم ٨: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية****مؤشرات التحكم**

المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل	
<b>CAS: 7697-37-2 حامض التريك</b>	
القيمة على المدى الطويل: ٥ مغم/٣م, ٢ جزء/مليون	PEL (US)
القيمة على المدى القصير: ١٠ مغم/٣م, ٤ جزء/مليون	REL (US)
القيمة على المدى الطويل: ٥ مغم/٣م, ٢ جزء/مليون	
القيمة على المدى القصير: ٤ جزء/مليون	TLV (US)
القيمة على المدى الطويل: ٢ جزء/مليون	
القيمة على المدى القصير: ٢.٦ مغم/٣م, ١ جزء/مليون	IOELV (EU)
القيمة على المدى القصير: ٢.٦ مغم/٣م, ١ جزء/مليون	WEL (GB)

**مستويات عدم التأثير المستمدة (DNELs)**

CAS: 7697-37-2 حامض التريك	
قابل للاستنشاق DNEL على المدى الطويل   ١.٣ مغم/٣م (عامل) (التأثير المحلي)	

معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقوائم أساسية

**ضوابط التعرض**

معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لاتوجد بيانات إضافية، انظر البند ٧  
**معدات الوقاية الشخصية**

**اجراءات وقائية وصحية عامة**  
 أبعها بعيدة عن المواد الغذائية ، والمشروبات والاغذية قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملوثة والملطخة غسل اليدين قبل الاستراحة او عند نهاية العمل تجنب ملامسة العين  
 تجنب ملامسة العين والجلد

**حماية الجهاز التنفسى**

في حالة التعرض القصير أو التلوث المنخفض يستخدم جهاز ترشيح التنفس. في حالة التعرض الشديد أو المطول يستخدم جهاز حماية تنفس مستقل

**حماية اليدين**

قفازات واقية



لتجنب مشكلات الجلد قلل من ارتداء القفازات لأدنى حد  
 استخدم فقط القفازات الحامية من المواد الكيميائية التي تحمل الرمز (متافق أوروبياً) CE من الفئة III  
 (يتبع في الصفحة ٤)

## الاسم التجاري Stripping reagent for CA72TOC

(يُتبع في الصفحة ٣)

ينبغي أن تكون مادة القفاز كثيمة ومقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.

## المادة المصنوع منها القفازات

مطاط نتريل، NBR

مطاط كلورورين، CR

لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضاً على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع لآخر. وبما أن المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة ، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.

زمن الاختراق للمادة المصنوع منها القفازات ينبغي إيجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع . القفازات الواقية وينبغي التقيد به حماية العين



النظارات الواقية محكمة الغلق

حماية الجسم ملابس وقائية للعمل

## القسم ٩: الخواص الفيزيائية والكيميائية

## معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

## معلومات عامة

## الحالة المادية

اللون

الرائحة

عنبة الرائحة

درجة الذوبان/ مجال الذوبان

نقطة الغليان أو نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)

## حدود الانفجار

الصغرى

العليا

## نقطة الوميض

درجة حرارة التفكك / التحلل

قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ ° س

ال الزوجة:

الحرکية:

الديناميكية:

## قابلية الذوبان

ماء

معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):

ضغط البخار عند ٢٠ ° س

الكثافة عند ٢٠ ° س

الكثافة النسبية

كافأة البخار

## معلومات أخرى:

المظهر:

الشكل:

معلومات هامة حول حماية الصحة والبيئة ، والامان

الاشتعال الذاتي

خطر الانفجار

## محتوى المذيب:

ماء

محتوى المواد الصلبة:

تغير الحالة

معدل التبخّر

مائع

عديم اللون

عديم الرائحة

غير محدد

غير محدد

٨٣ ° س

غير قابل للتطبيق

غير محدد

غير محدد

غير قابل للتطبيق

غير محدد

٢٠ ° س

قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ ° س

غير محدد

غير محدد

قابل للامتصاص كلياً

غير محدد

٢٣ هكتويسكال

١.٠٩١ غم/سم

غير محدد

غير محدد

مائع

الم المنتج لا يشتعل ذاتياً

لا يشكل المنتج خطر الانفجار

غير محدد

٪ ٧٧.٤

٪ ٠٠٠

غير محدد

(يُتبع في الصفحة ٥)

**الاسم التجاري Stripping reagent for CA72TOC**

(يتبع في الصفحة ٤)

**القسم ١٠: الاسقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل**

التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
**الثبات الكيميائي**  
 التفكك الحراري/ الظروف الواجب تجنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات  
**امكانية التفاعلات الخطرة** لا يوجد تفاعلات خطر معروفة  
 الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
 المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
 منتجات التحلل الخطرة لا توجد منتجات انحلال خطيرة معروفة

**القسم ١١: المعلومات السمية**

معلومات عن التأثيرات السمية  
**تأكل الجلد / تهيج الجلد** يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلگاً شديداً للعين  
**الأضرار الخطيرة على العين / التهيج** يسبب تلگاً شديداً للعين

**القسم ١٢: المعلومات الإيكولوجية**

**السمية**  
 السمية للأحياء المائية لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
 الثبات والتحلل لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
 التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
 الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
**نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)**, وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)  
 الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق  
**شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)** غير قابل للتطبيق  
 خصائص تعطيل الغدد الصماء لا يحتوي المنتج على مواد ذات خصائص تعطيل الغدد الصماء.  
**التأثيرات الضارة الأخرى**  
 معلومات بيئية إضافية  
**الملاحظات العامة**  
 خطير على الماء من الفئة ٢ (اللوائح الالمانية) (تقييم ذاتي) : خطير على الماء.  
 لا تسمح للمنتج بالوصول إلى المياه الجوفية أو المجرى المائي أو نظام الصرف الصحي.  
 لا ينبغي أن يصل إلى مياه المجاري أو الصرف الصحي بالخلص منه بشكل غير مخفف أو غير معادل  
 خطير على مياه الشرب إذا تسرب بكميات قليلة إلى الأرض  
 قد يؤدي الشطف بمقادير أكبر إلى الصرف الصحي أو البيئة المائية إلى خفض قيم الاس الهيدروجيني pH. ويضر الاس الهيدروجيني pH المنخفض بالكائنات الحية المائية. في حالة تخفيف مستوى الاستعمال ينخفض الاس الهيدروجيني كثيراً، ولذلك بعد استعمال المنتج تكون النفايات المائية، المفرغة في المجاري، منخفضة الخطورة على الماء.

**القسم ١٣: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات**

طرق معالجة النفايات  
 التوصيات لابنغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لا تسمح للمنتج أن يصل إلى نظام الصرف الصحي.  
**التعينة غير النظيفة**  
 التوصيات ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية  
**عوامل التنظيف الموصى بها** الماء، عند الضرورة مع مواد التنظيف.

**القسم ١٤: المعلومات المتعلقة بالنقل****رقم الأمم المتحدة****IMDG, IATA****UN2031**

الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة

المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)

اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

**NITRIC ACID**

Nitric acid

(يتبع في الصفحة ٦)

(يتبع في الصفحة ٥)

رتبة (رُتب) خطورة النقل

IMDG, IATA

٨ مواد أكالة  
٨الفئة  
بطاقة وسم  
مجموعة التعينة

IMDG, IATA

الخطورة البيئية:

الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

Kod الخطر كيميلر (Kemler):

رقم تعقب خدمة البريد المستعجل (EMS):

مجموعات العزل

فنة المخزن

كود العزل

رمز العزل ٣٦ SG36 تخزن "منفصلة عن" القلوبيات  
رمز العزل ٤٩ SG49 تخزن "منفصلة عن" سيانياتغير قابل للتطبيق  
DIBC (MARPOL)  
ومنوعة

النقل / معلومات إضافية

المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG

كميات محدودة (LQ)

كميات مستثناه (EQ)

أقصى كمية صافية لكل عبوة داخلية: ٣٠ مل  
أقصى كمية صافية لكل عبوة خارجية: ٥٠٠ مل  
الكود: E2  
النوع: ١ لتر  
النوع: UN 2031 NITRIC ACID, 8, II

اللائحة التنظيمية النموذجية" الامم المتحدة

## القسم ١٥: المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التصريحات الخاصة بالمادة أو المخلوط عناصر ترميز النظام العالمي المتواافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتواافق (GHS) الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS05

إشارة تحذيرية خططر  
مكونات تحديد المخاطر للوسم  
حامض التريك

بيانات المواد الخطرة

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين  
البيانات التحذيرية

في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش]. في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

انتصل بمركز السموم / الطبيب فوراً  
معالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).  
يخزن في مكان مغلق ب密فأة.  
التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

توصيات رقم ٢٠١٢/١٨/ الاتحاد الأوروبي  
مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم ادراج أي من المكونات

(يتبع في الصفحة ٧)

— AEA —

**الاسم التجاري Stripping reagent for CA72TOC**

(يتبع في الصفحة ٦)

**اللوائح الوطنية**

**فنة الخطورة المائية** خطر على الماء من ٢ الفئة (تقييم ذاتي): خطر على الماء  
**تقييم السلامة الكيميائية** لم يجري تقييم السلامة الكيميائية

**القسم ١٦: معلومات أخرى**

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات متوج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية  
هالية قانونياً.

**PCC-TWR SDS** **القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة**

الاتصال [MSDS.pcc@endress.com](mailto:MSDS.pcc@endress.com)

**الاختصارات والمختصرات**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

**البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة**